

CHINA RESTAURANT ApS

Årsrapport

1. januar 2014 - 31. december 2014

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling den

08/05/2015

Jackie Cheng

Dirigent

Indhold**Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger	3
------------------------------	---

Påtegninger

Ledelsespåtegning	4
-------------------------	---

Erklæringer

Den uafhængige revisors erklæringer	5
---	---

Ledelsesberetning

Ledelsesberetning	7
-------------------------	---

Årsregnskab

Anvendt regnskabspraksis	8
--------------------------------	---

Resultatopgørelse	11
-------------------------	----

Balance	12
---------------	----

Noter	14
-------------	----

Virksomhedsoplysninger

Virksomheden CHINA RESTAURANT ApS
Borgergade 10
9000 Aalborg
Telefonnummer: 98137480
CVR-nr: 32646530
Regnskabsår: 01/01/2014 - 31/12/2014

Bankforbindelse Spar Nord Bank

Revisor Revisionsfirmaet Peter Kristensen
Digtervejen 9
9200 Aalborg SV

Ledespåtegning

Jeg har dags dato aflagt årsrapporten for 2014 for China Restaurant ApS

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2014.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 10/04/2015

Direktion

Kwok Man Cheng

Jackie Chun Bo Cheng

Fravalg af revision for det kommende regnskabsår

Generalforsamlingen har besluttet, at årsregnskabet for de kommende regnskabsår ikke skal revideres. Ledelsen anser betingelserne for at fravælge revision for opfyldt.

Jackie Cheng
Dirigent Direktion

Kwok Man Cheng
Direktion

Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i CHINA RESTAURANT ApS

Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Jeg har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for China Restaurant ApS for regnskabsåret 2014. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Mit ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Jeg har udført min udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at jeg overholder revisorloven samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for min konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for min konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og jeg udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Baseret på det udførte arbejde er det min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2014 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 2014 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold

Uden at det har påvirket vores konklusion, gør vi opmærksom på, at selskabet har tabt anpartskapitalen. Denne overtrædelse af selskabslovens §119 kan være ansvarspådragende for selskabets ledelse.

Udtalelse om ledelseberetningen

Jeg har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Jeg har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund min opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, 10/04/2015

Peter Kristensen
registreret revisor
Revisionsfirmaet Peter Kristensen

Ledelsesberetning

Hovedaktiviteter

Selskabets aktiviteter består i at drive restaurationsvirksomhed eller dermed beslægtet virksomhed.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat anses som værende tilfredsstillende. Iværksatte foranstaltninger i 2014 ventes at slå fuldt igennem i 2015, hvor resultatet forventes positivt.

Begivenheder efter regnskabsafslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

Generelt

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år, dog er afskrivningsperiodens længde ændret.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Resultatopgørelse

Bruttofortjeneste/-tab

Selskabet har valgt at sammendrage nettoomsætningen, lagerændringer samt, eksterne omkostninger, jf. årsregnskabslovens § 32.

Afskrivninger

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For selskabet er anvendt følgende brugstider og restværdier:

	Brugstid	(Sidste år)	Restværdi
Goodwill	10 år	0%	
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	7 år	0%	

Nyanskaffelser af produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar med kostpris på under kr. 12.600 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under a 'conto skatteordningen mv.

Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Balance**Immaterielle anlægsaktiver**

Goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Der foretages lineære afskrivning over den økonomiske brugstid, der er vurderet til 10 år.

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver indregnes i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere. Genindvindingsværdi er aktivets værdi ved fortsat brug eller ved salg.

Aktiver med en kostpris under kr. 12.600 pr. enhed indregnes i resultatopgørelsen på anskaffelsestidspunktet.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i associerede selskaber og andelsboligbeviser måles til kostpris i balancen.

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationsværdien, hvor denne er lavere.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpemidler omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og direkte produktionsomkostninger. Indirekte produktionsomkostninger samt låneomkostninger indregnes ikke i kostprisen.

Nettorealisationsværdi for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte a conto skatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabs- og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, fx vedrørende aktier, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inde for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte skatteaktiver måles til nettorealisationsværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og -satser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. Der anvendes næste års skatteprocent.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Forslag til udbytte for regnskabsåret

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som en særskilt post under egenkapitalen indtil endelig godkendelse.

Resultatopgørelse 1. jan 2014 - 31. dec 2014

	Note	2014 kr.	2013 kr.
Bruttoresultat		1.028.240	907.564
Personaleomkostninger	1	-902.489	-969.540
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	2	-81.284	-53.352
Resultat af ordinær primær drift		44.467	-115.328
Øvrige finansielle omkostninger	3	-48.339	-31.272
Ordinært resultat før skat		-3.872	-146.600
Skat af årets resultat	4	-8.605	40.400
Årets resultat		-12.477	-106.200
Forslag til resultatdisponering			
Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen		0	
Overført resultat		-12.477	
I alt		-12.477	

Balance 31. december 2014

Aktiver

	Note	2014 kr.	2013 kr.
Goodwill		135.000	162.000
Immaterielle anlægsaktiver i alt		135.000	162.000
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		230.969	84.360
Materielle anlægsaktiver i alt	5	230.969	84.360
Anlægsaktiver i alt		365.969	246.360
Råvarer og hjælpematerialer		114.000	85.000
Varebeholdninger i alt		114.000	85.000
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		2.172	1.251
Tilgodehavende skat		44.120	44.150
Andre tilgodehavender		6.375	7.122
Tilgodehavender i alt		52.667	52.523
Likvide beholdninger		1.200	600
Omsætningsaktiver i alt		167.867	138.123
Aktiver i alt		533.836	384.483

Balance 31. december 2014

Passiver

	Note	2014 kr.	2013 kr.
Registreret kapital mv.		125.000	125.000
Overført resultat		-101.273	-88.796
Egenkapital i alt	6	23.727	36.204
Hensættelse til udskudt skat		8.575	0
Hensatte forpligtelser i alt		8.575	0
Gæld til banker		229.517	150.464
Anden gæld		125.991	51.252
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse		146.026	146.563
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		501.534	348.279
Gældsforpligtelser i alt		501.534	348.279
Passiver i alt		533.836	384.483

Noter

1. Personaleomkostninger

	2014 kr.	2013 kr.
Lønninger	906.082	965.984
Fri kost	- 35.700	- 38.325
ATP	9.990	10.620
Dagpengeforsikring	6.486	6.824
Anden social sikring	13.146	239
Arbejdstøj	2.485	24.198
	902.489	969.540

2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

	2014 kr.	2013 kr.
Goowill	27.000	27.000
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	54.284	25.585
Småanskaffelser	0	767
	81.284	53.352

3. Øvrige finansielle omkostninger

	2014 kr.	2013 kr.
Renter, kassekredit	23.115	7.541
Gebyrer	25.224	23.731
	48.339	31.272

4. Skat af årets resultat

	2014 kr.	2013 kr.
Aktuel skat	0	0
Årets udskudte skat	8.575	0
Regulering af skatteaktiv	30	-40.400
	8.605	- 40.400

5. Materielle anlægsaktiver i alt

	Goodwill kr.	Andre Anlæg mv. kr.
Kostpris primo	270.000	84.360
Tilgang	0	200.893
Afgang	0	0
Kostpris ultimo	270.000	285.253
Afskrivning primo	108.000	0
Årets afskrivning	27.000	54.284
Årets afskrivninger ved afgang	0	0
Afskrivning ultimo	135.000	54.284
Regnskabsmæssig værdi ultimo	135.000	230.969

6. Egenkapital i alt

	Anparts- kapital kr.	Overført resultat kr.	Foreslået udbytte kr.	I alt kr.
Saldo primo	125.000	- 88.796	0	36.204
Udloddet udbytte	0	0	0	0
Årets resultat	0	- 12.477	0	- 12.477
Egenkapital ultimo	125.000	- 101.273	0	23.727

7. Oplysning om pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.

8. Oplysning om ejerskab

Nærtstående parter

China Restaurant ApS' nærtstående parter omfatter følgende:

Kwok Man Cheng, Cementvej 16, 9400 Nørresundby,
Jackie Cheng, Strubjerg 36, 9400 Nørresundby.